

Příloha k protokolu o SZZ č.....
Vysoká škola: PF JU Čes.Budějovice
Katedra:germanistiky
Datum odevzdání posudku diplomové práce:
23.5.2006

Diplomant: Tereza Myslivcová
Aprobace: ČJ-NJ/SŠ

Recenzent*)
Vedoucí*) diplomové práce
Mgr.Romana Doležalová

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Kindergestalten in Volksmärchen und Kunstmärchen

(téma)

Tereza Myslivcová se ve své práci zabývá dětskými postavami v lidových a umělých pohádkách první poloviny 19. století. V úvodu je jasně vytčen cíl práce a dostatečně literárně-historicky i sociálně vysvětleno zaměření práce na pohádky bratří Grimmů a vybrané pohádky z období romantismu. V úvodních kapitolách se diplomantka obšírně věnuje postavení dítěte v sociálních strukturách v 19. století, přičemž se věnuje vývoji vztahů mezi rodiči a dětmi a 2. polovinu 18. století rozpoznává jako období přelomové. V této části prokazuje diplomantka velmi dobré schopnosti syntézy, za nedostatek bychom mohli považovat chybějící odkazy na sekundární literaturu přímo v textu DP.

Tereza Myslivcová dále specifikuje pojem lidové pohádky s ohledem na pojetí bratří Grimmů. Ve zdařilé srovnávací analýze věnované různým konkrétním zpracováním pohádky „Červená Karkulka“ se věnuje sociálním vztahům hlavní postavy a jejich změnám v modernějších variantách od Janosche či Uthera, přičemž velmi přehledně upozorňuje na odlišnosti s verzí bratří Grimmů a dokládá tyto na konkrétních ukázkách z textů. V několika dalších kapitolách se pak věnuje čtyřem obecnějším kategoriím, které se týkají typizace dětských postav v 10 konkrétních pohádkách bratří Grimmů, jež vygenerovala ze 200 pohádek na základě výskytu dětských hrdinů a zmínky jejich věku. Velmi zdařile tu určuje 4 základní způsoby, jak jsou dětské postavy charakterizovány (na základě vzhledu, vlastností, intelektuálních schopností a sociálního statutu), které opět dokládá na konkrétních příkladech a vystihuje tak základní rysy pohádek bratří Grimmů.

V kapitole věnované umělým pohádkám se pak podobným způsobem soustředí na pohádky období romantismu. Jako příklad si zde vybírá několik konkrétních dětských postav, které pak charakterizuje a následně srovnává s ekvivalentními postavami v pohádkách bratří Grimmů. Poukazuje jednak na shodné rysy (ať už je to stejné sociální postavení dětí či podobné konstelace postav), jednak na rozdíly v pojetí u romantiků (ať je to útek z reality do fantazie, ať je to komplikovanější sujet, ať je to výrazně méně akcentovaná smrt dětských postav). Tyto závěrečné shrnující kapitoly je možné označit za přínosné.

Ve své diplomové práci prokázala Tereza Myslivcová velmi dobré analytické i syntetické schopnosti. Na vhodně zvoleném období první poloviny 19. století, které rozpoznala a charakterizovala jako období v tomto ohledu klíčové, dokázala přesvědčivě vystihnout literární vývoj od pohádky lidové k pohádce umělé, který doložila na konkrétních příkladech a neopomněla ani sociálně-historické souvislosti. Škoda jen, že diplomantka zařadila do první části sice kvalitní, ale tento koncept přesahující a narušující srovnání s moderními autory (Janoschem a Utherem), což výrazně rozšiřuje cíl práce na obecný vývoj pohádky až do současnosti, a to samozřejmě nemohlo být v DP tohoto rozsahu splněno. Dalším výraznějším nedostatkem je chaotický způsob citování na str. 17-20 a chybějící české resumé.

Jazyková stránka práce je i přes značné množství gramatických (např.: na str. 2: „The characteristic of the children characters was compared...“, na str. 5: „Die Verhältnissen“, na str. 8: „ohne der täglichen Pflege“), syntaktických (např.: na str. 5, 6: opakované vynechávání čárky před infinitem s zu) a stylistických chyb (např.: na str. 5: „durch die Zeit“, na str. 7: „Die Ankunft des Kindes“) a překlepů (např.: str. 21: „die Großmutter würde alles für es machen würde“, na str. 4: „Das Kindes im 19 Jahrhundert“) na poměrně dobré úrovni.

Diplomovou práci **Kindergestalten in Volksmärchen und Kunstmärchen** Terezy Myslivcové doporučuji k obhajobě.

-velmi dobře-

Návrh na klasifikaci diplomové práce:

.....

podpis oponentky diplomové práce

22.5.

V Českých Budějovicích dne 2006.....

Stupeň kvalifikace	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
--------------------	---------	-------------	-------	-----------